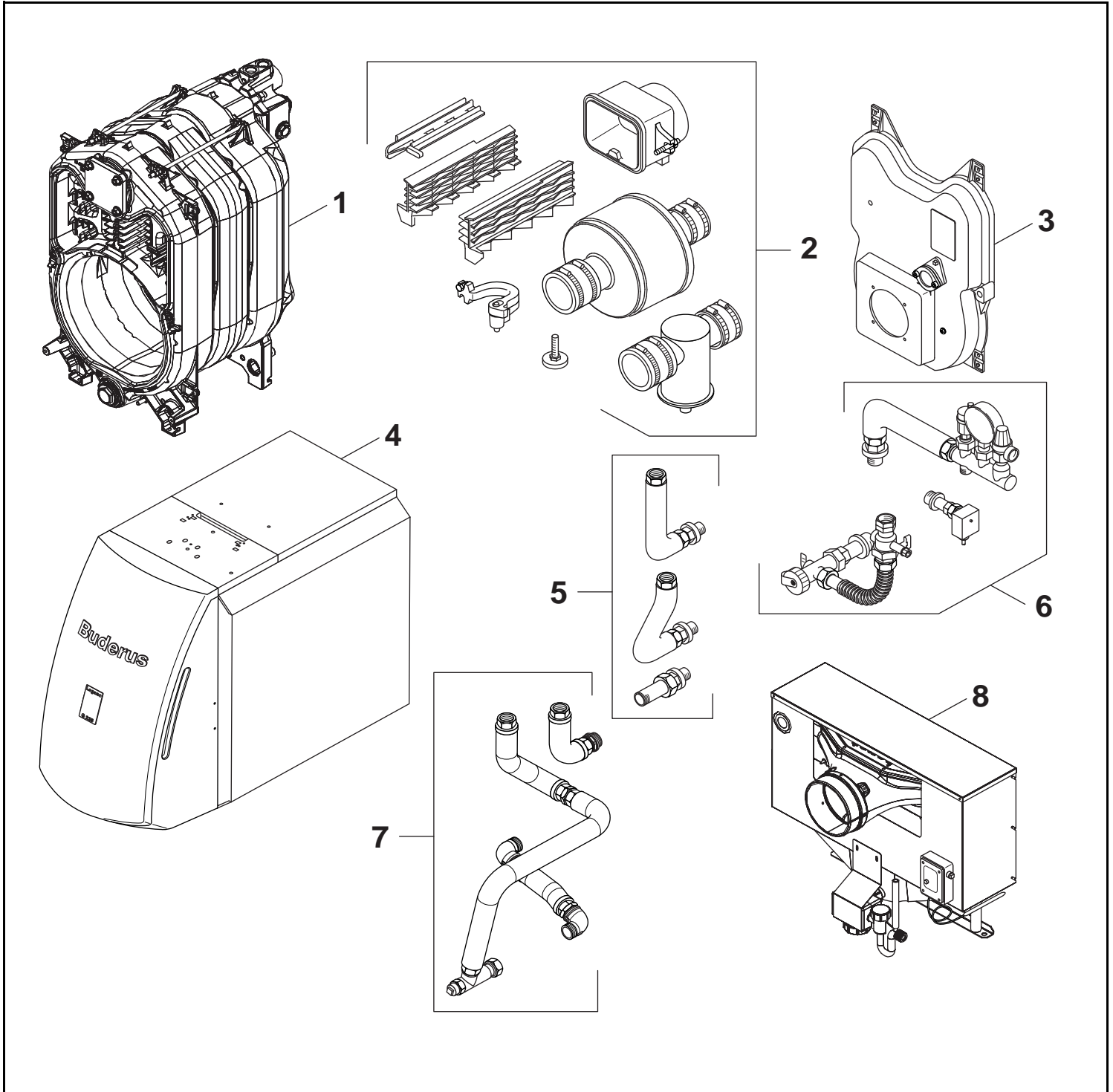


G225

45-68 kW



Buderus

Wichtige Hinweise

- Ersatzteile dürfen nur von einem zugelassenen Installateur eingebaut werden!
- Im Anhang finden Sie:
 - die Übersetzungen aller verwendeten Teilebezeichnungen
 - eine Übersicht der Gerätetypen und Länder, für die diese Ersatzteilliste gilt.

Important notes

- The spare parts may only be installed by an approved installer!
- In the appendix you will find:
 - a list of translations of the names of all parts used
 - a list of the models and countries to which this spare parts list applies.

Indications importantes

- L'installation des pièces de rechange doit être effectuée par un professionnel qualifié!
- Veuillez trouver en annexe:
 - les traductions de toutes les désignations des pièces utilisées
 - une vue globale des types de chaudières et des pays pour lesquels la présente liste des pièces de rechange est valable.

Informações importantes

- Peças de substituição só podem ser montadas por um técnico credenciado!
- Em anexo encontra:
 - as traduções das designações de todas as peças utilizadas.
 - lista dos aparelhos e países para os quais esta lista de peças de substituição é válida.

Avvertenze importanti

- Le parti di ricambio possono essere montate esclusivamente da personale qualificato ed in possesso dei requisiti tecnico-professionali!
- In appendice sono reperibili:
 - traduzione di ogni descrizione relativa alle varie parti di ricambio
 - elenco di sigle e codici, corrispondente ai vari paesi di destinazione.

Indicaciones importantes

- Los repuestos solamente deben ser montados por los servicios técnicos oficiales de la marca!
- En el anexo podrá encontrar:
 - la traducción de todas las denominaciones de piezas empleadas
 - una relación de los tipos de aparato y países en los que se aplica esta lista de repuestos.

Belangrijke aanwijzing

- Onderdelen mogen alleen door een erkend installateur worden vervangen!
- In de bijlage vindt u:
 - de vertalingen van de gebruikte onderdelentekeningen
 - een overzicht van toesteltypen en de landen waarvoor deze onderdelenlijst bedoeld is.

Önemli Bilgiler

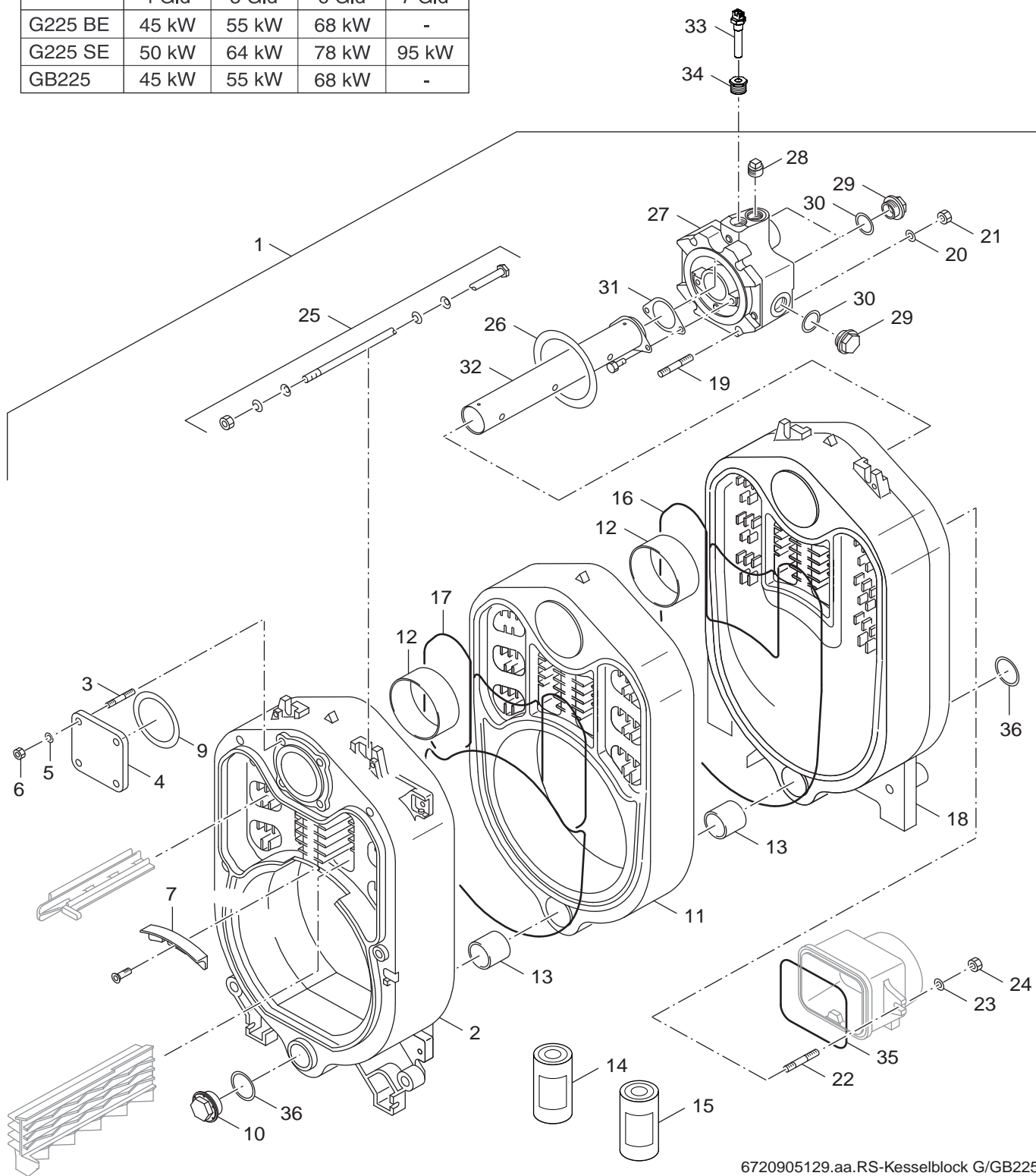
- Yedek parçalar sadece yetkili tesisatçılar tarafından monte edilebilir!
- Aşağıdaki bilgileri ekli olarak bulabilirsiniz:
 - Tüm kullanılan parça tanımlarının tercümelemleri
 - Bu yedek parça listesinin geçerli olduğu tüm cihaz çeşitleri ve ülkelerin özeti.

Ersatzteilliste
Spare parts list

Liste des pièces de rechange
Lista parti di ricambio

Lista de repuestos
Onderdelenlijst

	4 Gld	5 Gld	6 Gld	7 Gld
G225 BE	45 kW	55 kW	68 kW	-
G225 SE	50 kW	64 kW	78 kW	95 kW
GB225	45 kW	55 kW	68 kW	-



6720905129.aa.RS-Kesselblock G/GB225

1

Kesselblock
Boiler block
Corps de chauffe
Corpo caldaia
Bloque de la caldera
Ketelblok

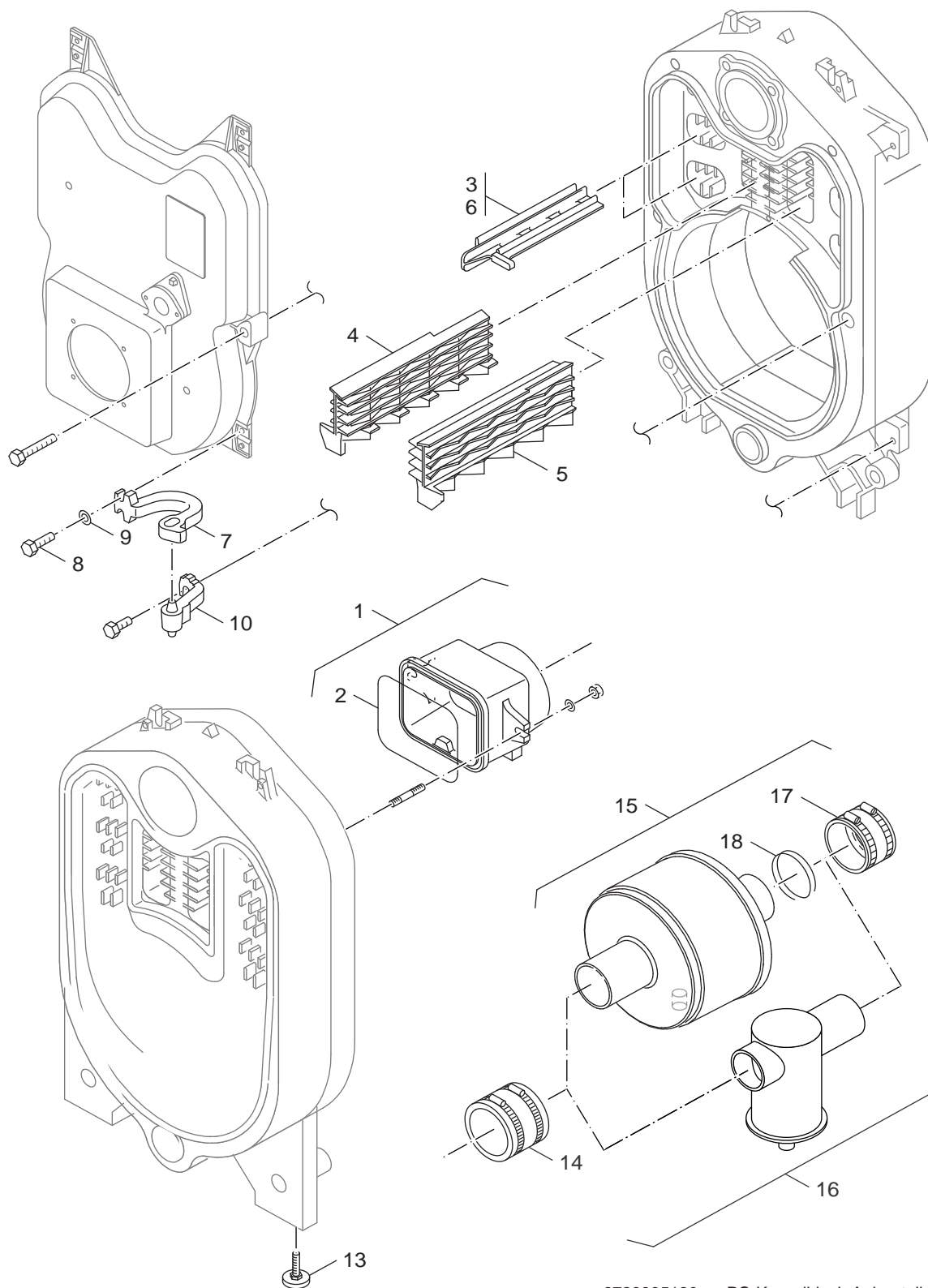
G225
45-68 kW

Pos	Bezeichnung Description Dénomination Descrizioni Descripción Benaming	Bestell-Nr. Ordering no. Numero de commande N° d'ordine Número el ordenar Bestelnummer	G225 45	G225 55	G225 68																Bemerkungen Remarks Remarques Osservazioni Observaciones Opmerkingen
1	Kesselblock G215/G225 4Gld zusb Ersatz	5178462	■																		
1	Kesselblock G215/G225 5Gld zusb Ersatz	5178464		■																	
1	Kesselblock G215/G225 6Gld zusb Ersatz	5178466			■																
1	Kesselblock G215/G225 4Gld lose	5178472	■																		
1	Kesselblock G215/G225 5Gld lose	5178474		■																	
1	Kesselblock G215/G225 6Gld lose	5178476			■																
2	Vorderglied G215/G225	8 718 572 218 0	■	■	■																
3	Stiftschraube DIN939 M12x35 5.6	3719184	■	■	■																
4	Flansch lack Mod11306470, Vierk 130	5428094	■	■	■																
5	Scheibe DIN125-A13-A3K	5883276	■	■	■																
6	6kt-Mutter ISO4032 M12 8 A3K	5090068	■	■	■																
7	Sperrplatte entgratet G215	5626814	■	■	■																
9	Dichtung 94x120x1,5 L150 10C	63006140	■	■	■																
10	Blindstopfen G 1 1/2"	8 718 571 257 0	■	■	■																
11	Mittelglied G215/G225	8 718 572 219 0	■	■	■																
12	Kesselnippel 119/50 Gr. 2	7 747 024 966	■	■	■																
13	Kesselnippel 48/50 Gr.0a	7 747 024 962	■	■	■																
14	Dichtmasse Leinölgraphit 450g Dose	8 718 571 927	■	■	■																
15	Haftgrund 181 370ml Dose UN1133	8 718 576 019 0	■	■	■																
16	Dichtschnur D15x4300 20KMMvk Pack A=2Rol	7 747 013 784	■	■	■																
17	Dichtschnur D15x4300 20KMMvk Pack B=3Rol	7 747 013 785	■	■	■																
18	Hinterglied G215/G225	8 718 572 220 0	■	■	■																
19	Stiftschraube DIN939 M16x45 5.6	3719328	■	■	■																
20	Scheibe DIN125 A17 A3K	3869840	■	■	■																
21	6kt-Mutter ISO4032 M16 8 A3K	82585200	■	■	■																
22	Stiftschraube DIN939 M10x40mm (2x)	8 718 571 261 0	■	■	■																
23	Scheibe DIN125 A10,5 A3K (10X)	7 747 022 052	■	■	■																
24	6kt-Mutter ISO4032 M10 8 A3K	5090064	■	■	■																
25	Ankerstange M10x445 kpl m Kopf Ersatz	5127966	■																		
25	Ankerstange M10x555 kpl m Kopf Ersatz	5127970		■																	
25	Ankerstange M10x685 kpl m Kopf Ersatz	5127974			■																
26	Dichtung 125x170x2 L200 10C	63006141	■	■	■																
27	Anschlussformstück G215, G225(70000502)	5538378	■	■	■																
28	Stopfen G 3/4	5317714	■	■	■																
29	Stopfen G 1	5317712	■	■	■																
30	Dichtung D33x44x2 grafitiert	63005462	■	■	■																
31	Dichtung f Einspeiserohr G215	5452330	■	■	■																
32	Einspeiserohr G215 4Gld kpl	5436342	■																		
32	Einspeiserohr G215 5Gld kpl	5436344		■																	
32	Einspeiserohr G215 6Gld kpl	5436366			■																
33	Fühler Kessel G1/4 75lg D=11	63037932	■	■	■																
34	Red-Nippel Rp 3/4xG1/4 MS	63038415	■	■	■																
35	Dichtschnur 8x1050 GP	63020961	■	■	■																
36	Dichtung D48x63x1,5mm (2x)	8 718 571 259 0	■	■	■																
	Beschlagt G215 4Gld lose Ersatz	5621942	■																		
	Beschlagt G215 5Gld lose Ersatz	5621944		■																	
	Beschlagt G215 6Gld lose Ersatz	5621946			■																
G225																Kesselblock Boiler block Corps de chauffe Corpo caldaia Bloque de la caldera Ketelblok					1
45-68 kW																					

Ersatzteilliste
Spare parts list

Liste des pièces de rechange
Lista parti di ricambio

Lista de repuestos
Onderdelenlijst

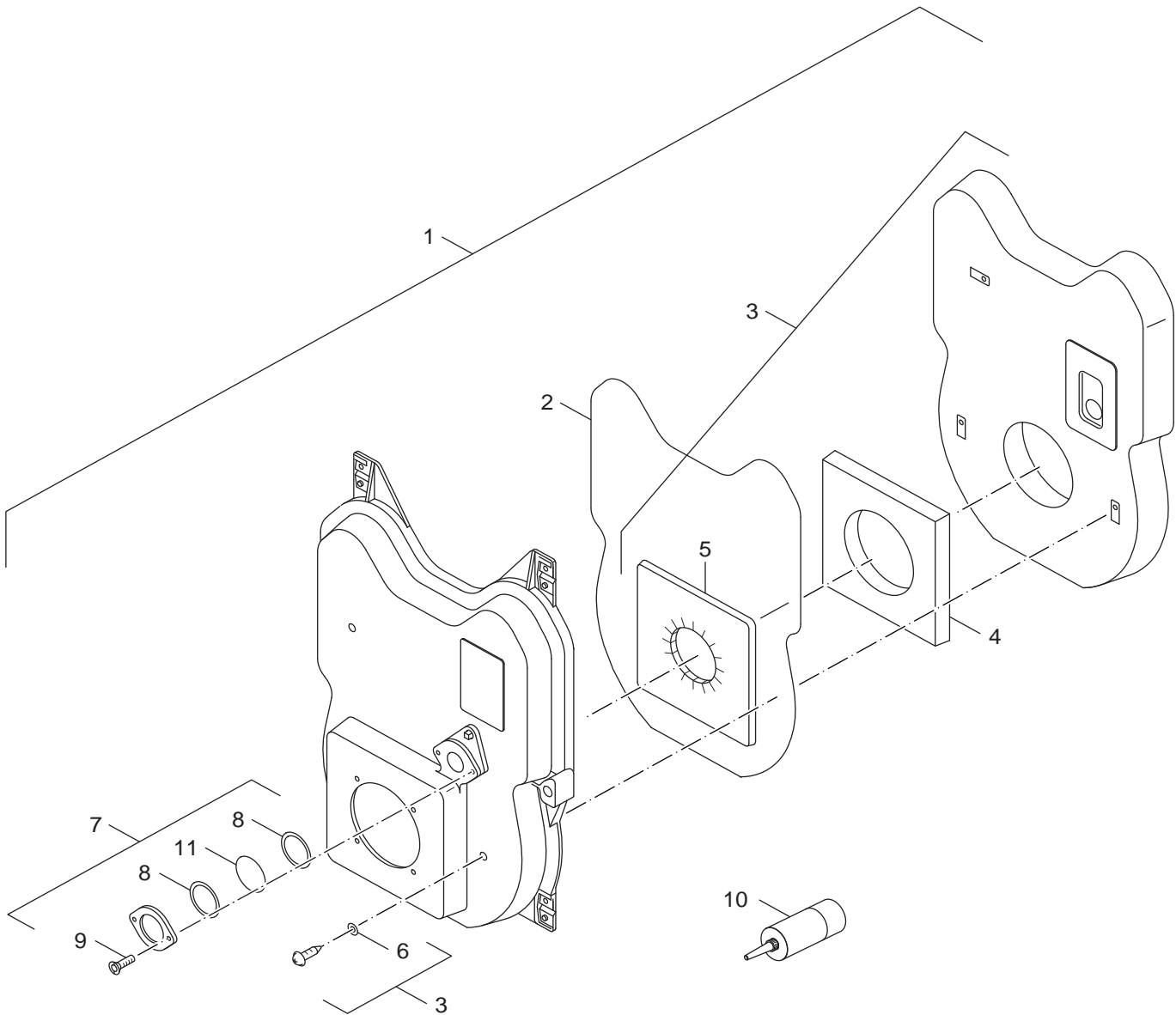


6720905130.aa.RS-Kesselblock-Anbauteile G/GB225

2

Kesselblock Anbauteile
Boiler block attachment
Corps de chauffe annexe
Corpo caldaia parte interna
Blogue de la caldera kit incluido
ketelblok anbouw

G225
45-68 kW



6720905131.ab.RS-Brennertür G/GB225

3

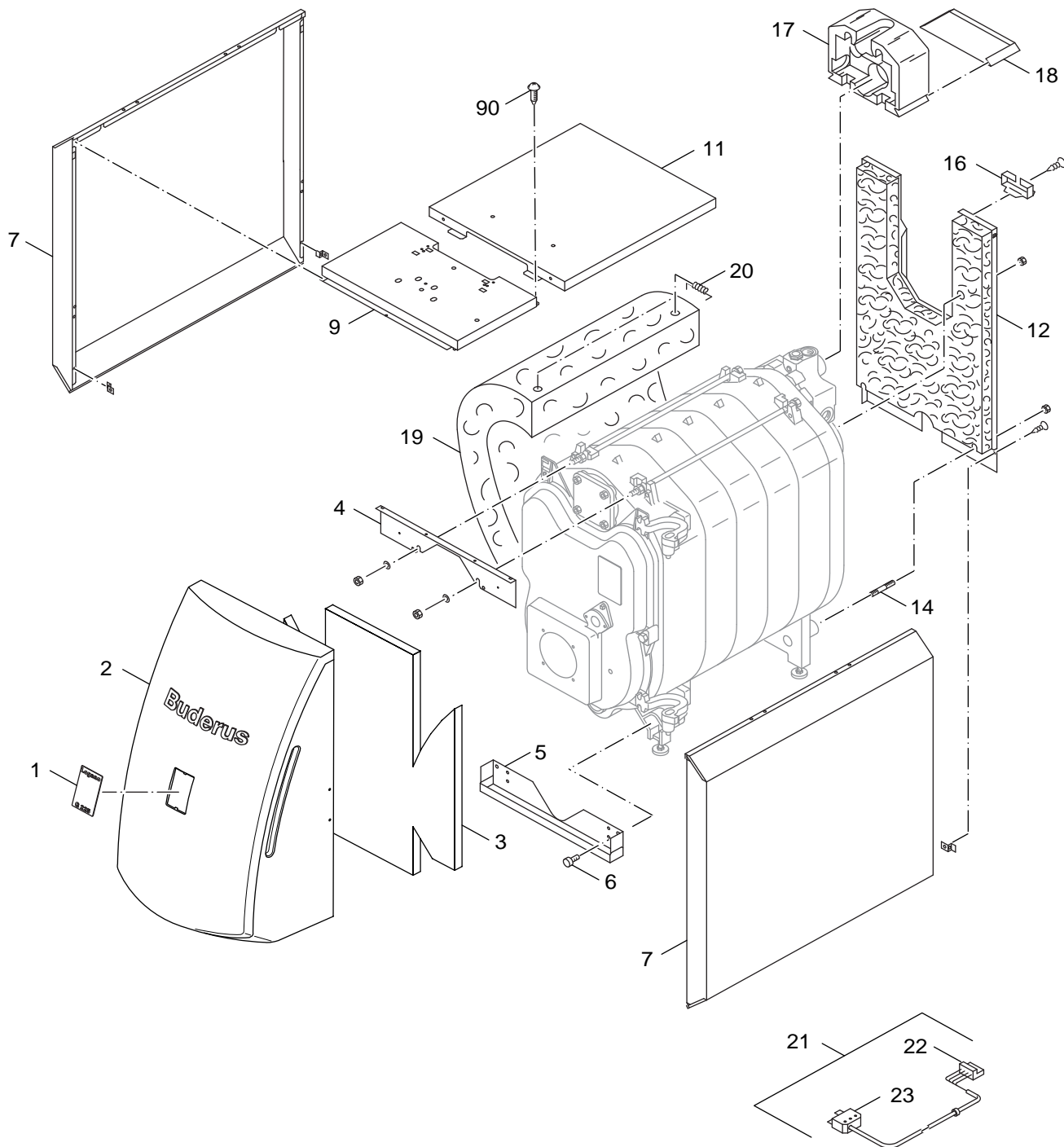
Brennertür G215
boiler door G215
Porte G215
Pannelo frontale G215
Puerta G215
Deur G215

G225
45-68 kW

Ersatzteilliste
Spare parts list

Liste des pièces de rechange
Lista parti di ricambio

Lista de repuestos
Onderdelenlijst



6720905132.aa.RS-Verkleidung G/GB225

4

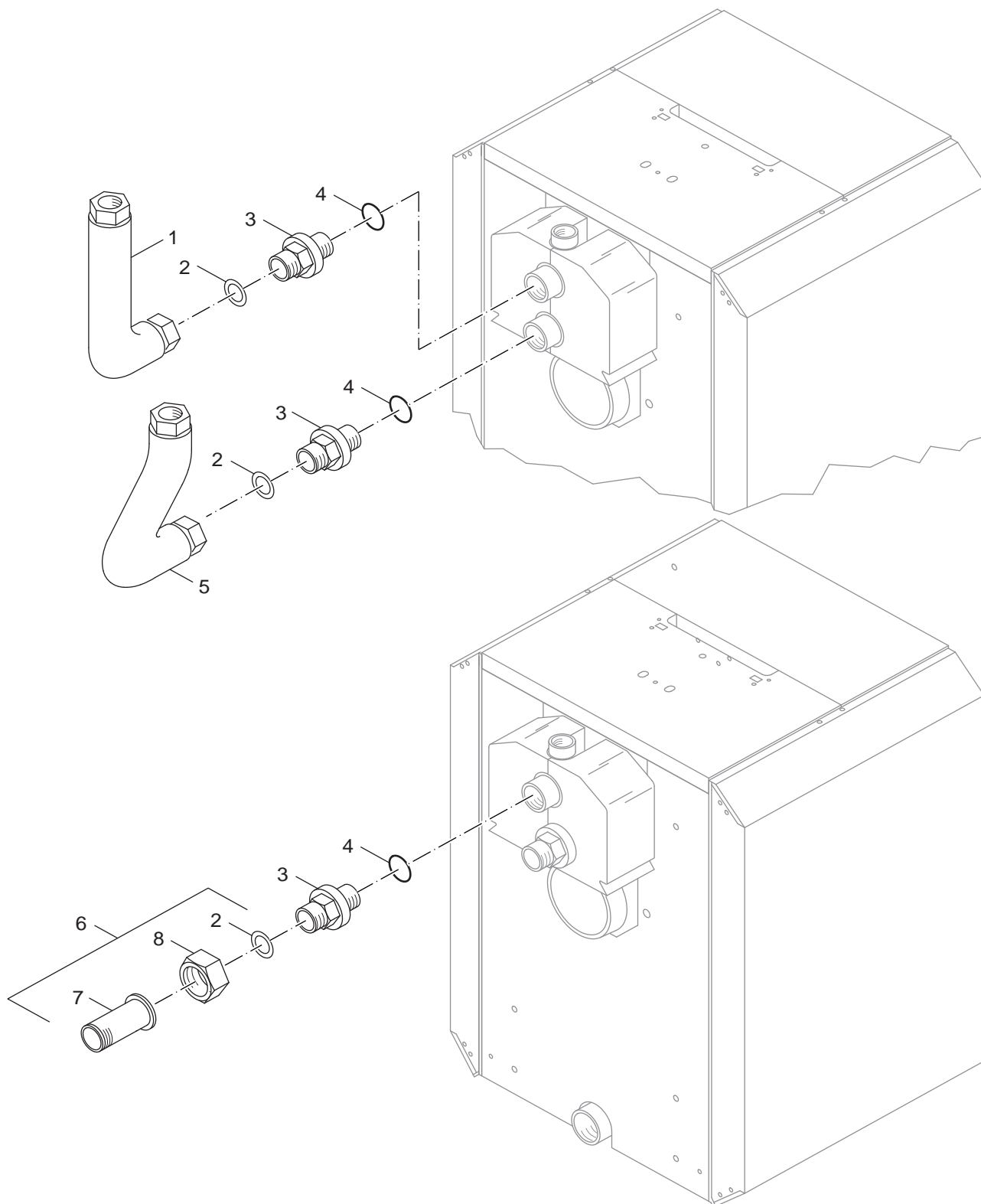
Verkleidung
Casing
Carenage
Casing
Casing
Casing

G225
45-68 kW

Ersatzteilliste
Spare parts list

Liste des pièces de rechange
Lista parti di ricambio

Lista de repuestos
Onderdelenlijst



6720905133.aa.RS-Kesselanschluss-Set senkrecht KAS1 und AS G/GB225

5

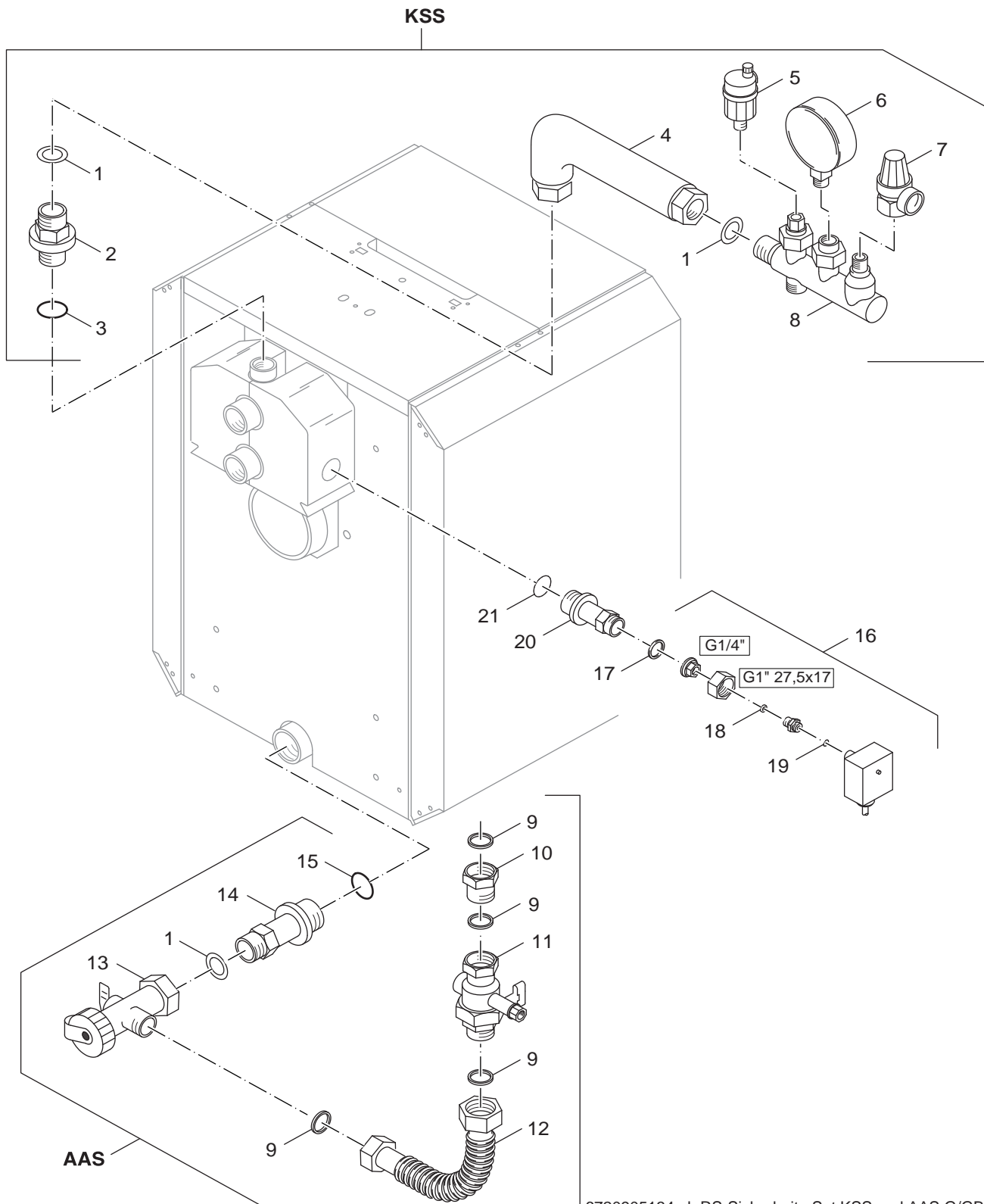
Kesselanschluß-Set KAS1 und AS
Boiler connection KAS1 und AS
Raccordement chaudière
Collegamento caldaia
Connexion de caldera
Ketelansluiting

G225
45-68 kW

Ersatzteilliste
Spare parts list

Liste des pièces de rechange
Lista parti di ricambio

Lista de repuestos
Onderdelenlijst



6720905134.ab.RS-Sicherheits-Set KSS und AAS G/GB225

6

Sicherheitsgruppe
safety assembly
Groupe de sécurité
Gruppo di sicurezza
grupo de seguridad
Zekerheidsgroep

G225
45-68 kW

Übersetzungsliste List of translations		Liste des traductions Traduzione delle descrizioni		Lista de traducciones Vertalinglijst	
Pos	Description	Denomination	Descrizione	Descripción	Benaming
1	Element of construction	Groupe de construction	Gruppo di costruzione	Grupo de construccion	Montagegroep
1	Boiler block assembled 4 Sect G215/G225	CORPS DE CHAUDIERE G215 CPL ASS 4 ELTS	Blocco caldaia G215/G225 4el. zusgeb	Cuerpo caldera G215/G225 4 elementos	Ketelblok G215/G225 4elem.bijgeb
2	Section Frontside G215/G225	ELEMENT AVANT G215/G225	Elemento anteriore G215/G225	Elemento delantero G215-G225	Voorelement G215/G225
3	Stud DIN939 M12x35 5.6	GOUJON M12X35-5,6	Prigioniero DIN939 M12x35 5.6	Tornillo DIN 939-MD12x35 5.6/G305	Stiftbout DIN939 M12x35 5.6
4	Dummy flange square 130mm paint.	BRIDE PLEINE G215	Flangia vernice Mod11306470, quadr. 130	Brida ciega cuadrada 130mm	Flens lak Mod11306470, vierk 130
5	Washer DIN125-A13-A3K	Rondelle DIN125-A13-A3K	Disco DIN125-A13-A3K	Arandela DIN125-A13-A3K	Ring DIN125-A13-A3K
6	Hex nut ISO4032 M12 8 A3K	Ecrou 6 pans ISO4032 M12 8 A3K	Dado a testa esagonale ISO4032 M12 8 A3K	Tuerca hexagonal ISO4032 M12 8 A3K	Zeskantmoer ISO4032 M12 8 A3K
7	Blocking plate G215	Plaque de contrôle G215	Piastra di arresto G215	Placa de bloqueo gases GE215 c/tornillo	Rookgaskeerstrip voorelement G215
9	Gasket 94x120x1,5 L150 10 C	JOINT 94X120X1,5 L150 10C	Guarnizione D94x120x1,5 L150 10C	Junta 94x120x1,5 thermostream G215	Dichting 120 x 94 x 1,5 (voorelem. G215)
10	Blanking plug G 1 1/2	Raccord aveugle G 1 1/2	Chiusura ciega G 1 1/2	Conexión ciega G 1 1/2	Blindafsluiting G 1 1/2
11	Section Centre G215/G225	Élément intermédiaire G215/G225	Elemento intermedio G215/G225	Elemento intermedio G215/G225	Middenelement G215/G225
12	Boiler fitting 119/50 Sz 2 repl. pack	Nipple de chaudiere 119/50 T. 2	Nipplo caldaia 119/50 dim. 2	Casquillo 119/50	Ketelnippel 119-50
13	Boiler fitting 48/50 Sz 0a repl. pack	Nipple de chaudiere 48/50 T 0a	Nipplo caldaia 48/50 dim. 0a	Casquillo 48/50	ketelnippel 48-50
14	Sealant linseed oil graphit 450g box sp	MINIUM BOITE 450G	Ermetizzante 450g	Sustancia impermeabilizadora 450g	afdichtingsmiddel 450g
15	Primer 181 370ml UN1133	COLLE 181 POUR JOINT D'ETANCHEITE 370ML	Primer 181 370ml Barattolo imball UN1133	Lata de sellante 181de 370 ml UN1133	
16	Packing cord D15x4300 20KMKV pack A=2rol	Cordon ét. D15x4300 20KMKV Lot A=2 roul.	Cord. erm. D15x4300 20KMKV Pac. A=2Rot.	Cordón de junta D15x4300 20KMKV paq	Kitsnoer pak 1 2x4300 mm
17	Rope seal D15x4300 20KMKV Pack B=3Rol	JOINT ETANCHEITE D15X4300 - 3 ROULEAUX	Cord. ermet. D15x4300 20KMKV Pac. B=3Rot.	Cordón de junta GE D15x4300 (3 rollos) G	Kitsnoer pak b 3x4300 mm
18	Section Rear G215/G225	Élément arrière G215/G225	Elemento posteriore G215/G225	Elemento trasero G215/G225	Achterlid g215
19	Stud DIN939 M16x45 5.6	GOUJON M16X45-5,6	Prigioniero DIN939 M16x45 5.6	Tornillo de perno M16x45-5.6 GE215	Stiftbout DIN939 M16x45 5.6
20	Washer DIN125 A17 A3K	RONDELLE DIN125 A17 A3K	Disco DIN125 A17 A3K	Arandela DIN125 A17 A3K	Ring DIN125 A17 A3K
21	Hex nut DIN555 M16	ECROU 6 PANS ISO4032 M16 8 A3K	Dado esagonale ISO4032 M16 8 A3K	Tuerca hexagonal DIN555 M16	Zeskantmoer ISO4032 M16 8 A3K
22	Threaded stud DIN939 M10x40mm (2x)	Goujon fileté DIN939 M10x40mm (2x)	Vite prigioniera DIN939 M10x40mm (2x)	Tornillo prisionero DIN939 M10x40mm (2x)	Tapeind DIN939 M10x40mm (2x)
23	Washer DIN125-st 10,5x2,0mm (10X)	Rondelle DIN125 A10,5 A3K (10x)	Rondella DIN125 A10,5 A3K (10x)	Arandela DIN125 A10,5 A3K (10x)	Onderlegging DIN125 A10,5 A3K (10x)
24	Hex nut ISO4032 M10 8 A3K	Ecrou 6 pans ISO4032 M10 8 A3K	Dado testa esagonale ISO4032 M10 8 A3K	Tuerca hexagonal ISO4032 M10 8 A3K	6kt-moer ISO4032 M10 8 A3K
25	Tie rod M10x445	Tige d'ancrage M10x445 compl.	Set tirante M10x445 compl.	Varilla M10x445	Ankerstangen M10x445 compl
26	Gasket 125x170x2 L200 10 C	JOINT 125X170X2 L200 10C	Guarnizione D125x170x2 L200 10C	Junta del thermostream125x170x2 L200	Dichting 170 x 125 x 2 (grafiet)
27	Manifold G215	TUBUL COLLECTEUR G215, G225	Raccordo sagomato G215, G225	Accesorio Conexión G215	Aansluitverbindingbuis G215, G225
28	Plug G 3/4	BOUCHON G 1 3/4	Tappo G 3/4	Tapón cuadradillo G 3/4	Stop G 3/4
29	Plug G 1	BOUCHON G 1	Tappo G 1	Tapón 1" GE215/GE315	Stop G 1
30	Gasket D33x44x2mm	JOINT D33X44X2	Guarnizione D33x44x2mm	Junta D33x44x2 tapon dcho en brida impul	Dichting 33 x 44 x 2
31	Gasket for Feed pipe G215	JOINT TUBE INJECTION G215/G225	Guarn. tronchetti tubo alim. G215, G225	Junta posterior tubo Thermostream GE215	Dichting voor inspuitstuk G215
32	Feed pipe 4 Sections G215	Tube d'injection 4 elts G215	Tronchetti tubo alim. G215/G225 4 elem.	Tubo Thermostream 4 el. GE215	Injectiebuis G215/G225 4elem
33	Sensor boiler G1/4 75 D=11	SONDE CHAUD G1/4 75mm D=11mm	Sonda caldaia G1/4 75 lun. D=11mm	Sensor caldera G1/4 75mm GE225	Ketelvoeler G225/G144/G244
34	Red-nipple Rp 3/4xG1/4 MS	Nipple de réduction Rp 3/4"xG1/4" (MS)	Nipplo riduttore Rp 3/4"xG1/4" (MS)	Casquillo acoplamiento de sonda	Reductienippel Rp 3/4"xG1/4" GB312
35	Packing cords 8x1050 GP	CORDON D'ETANCHEITE GP 8X1050	Cordone ermetizzante 8x1050 GP	Cordón de junta GP 8x545/1050	Dichtingskoord 8 x 1050 GP
36	gasket D48x63x1,5mm (2x)	JOINT D48X63X1,5 (2x)	Guarnizione D48x63x1,5mm (2x)	Junta D48x63x1,5mm (2x)	pakking D48x63x1,5mm (2x)
	Fittg part G215 4sect loose	Pce fixation G215/G225 4 élts, non mont.	Parti ferram. G215/G225 4 elem. sciolte	Material de montaje G215/G225 (4x)	Beslagdelen G215/G225 4elem. los
	Fittg part G215 5sect loose	Pce fixation G215/G225 5 élts, non mont.	Parti ferram. G215/G225 5elem. sciolte	Material de montaje G215/G225 (5x)	Beslagdelen G215/G225 5elem. los
	Fittg part G215 6sect loose	Pce fixation G215/G225 6 élts, non mont.	Parti ferram. G215/G225 6 el. sciolte	Material de montaje G215/G225 (6x)	Beslagdelen G215/G225 6elem. los
2	Element of construction	Groupe de construction	Gruppo di costruzione	Grupo de construccion	Montagegroep
1	Flue outlet G215	BUSE COMPLETE GE 215/225 40 KW	Tronchetto fumi compl. G215/G225	Embocadura gas de escape GE215	Schouwstuk compl. G215
2	Packing cords 8x1050 GP	CORDON D'ETANCHEITE GP 8X1050	Cordone ermetizzante 8x1050 GP	Cordón de junta GP 8x545/1050	Dichtingskoord 8 x 1050 GP
3	Baffle hot gas lineament2 [63019331]	Turbumateur [63019331]	Turbolatore [63019331]	Retenedor de humos [63019331]	Rookgaskeerplaat [63019331]
4	Hot gas deflector G215/G225 left	Turbumateur G215/G225 gauche	Turbolatore G215/G225 sinistra	Retenedor de humos izquierda 3er paso	Rookgaskeerplaat G215/G225 Links
5	Hot gas deflector G215/G225 right	Turbumateur G215/G225 droite	Turbolatore G215/G225 destra	Retenedor de humos derecha 3er paso	Rookgaskeerplaat G215/G225 Rechts
6	Baffle hot gas lineament2 [63019331]	Turbumateur [63019331]	Turbolatore [63019331]	Retenedor de humos [63019331]	Rookgaskeerplaat [63019331]
7	Hinge lobe [70004576]	Charnière Oeillet [70004576]	Cerniera Occhiello [70004576]	Bisagra ojal [70004576]	Scharnier Oog [70004576]
8	Hex bolt ISO4017 M10x35 8.8	Vis 6 pans ISO4017 M10x35 8.8	Vite testa esagonale ISO4017 M10x35 8.8	Tornillo hexagonal ISO4017 M10x35 8.8	6kt-bout ISO4017 M10x35 8.8
9	Washer DIN125-st 10,5x2,0mm (10X)	Rondelle DIN125 A10,5 A3K (10x)	Rondella DIN125 A10,5 A3K (10x)	Arandela DIN125 A10,5 A3K (10x)	Onderlegging DIN125 A10,5 A3K (10x)
10	Hinge [70003085]	Charnière [70003085]	Cerniera [70003085]	Bisagra [70003085]	Scharnier [70003085]
13	Device feet M10x51mm (Set 4 pc.)	PIED BALLON M10x51mm (4x)	Piedini app. M10x51mm (4x)	Tornillos niveladores caldera/acum. (4x)	Regelb.voetjes M10x52 (4) vr L/L/S115
14	Flue pipe sealing collar DN150	MANCHET ETANCHE DN 150	Manic. ermetiz. tubo fumi DN 150 compl.	Manguito estanqueidad DN 150	Afd.manchet rookgasleiding DN150 compl.
15	Exhaust silencer DN150 G215 V2	Piège à son DN150 compl.BL 690mm	Silenz. gas comb. compl. DN150 BL 690mm	Silenciador chimenea DN150 G215 V2	Rookgasgeluidemp. DN150 cpl. BL 690 mm
16	Compact Exhaust silencer	Piège à son DN150 compl.BL 315mm	Silenziatore gas combusti compat. DN 150	Silenciador chimenea inox DN 150 GE215	Schouwgeluidemper INOX DN150
18	Packing cords 10x2000 GP	CORDON D'ETANCHEITE GP 10X2000	Cordone ermetizzante 10x2000 GP	Junta Sellado silenciador 10 x 2000mm GP	Afdichtingsnoer 10x2000 GP
3	Element of construction	Groupe de construction	Gruppo di costruzione	Grupo de construccion	Montagegroep
1	Burner door to 72kW, burner hole D	PORTE BRUL G215 D112 MM	Porta bruc. compl. fino 72kW, foro bruc.	Puerta quemador de 72kW, orificio D 112	Branderdeur compl. tot 72 kW, brandergat

Übersetzungsliste List of translations		Liste des traductions Traduzione delle descrizioni		Lista de traducciones Vertalinglijst	
Pos	Description	Denomination	Descrizione	Descripción	Benaming
2	Rope seal 14x1855, GP	CORDON D'ETANCHEITE GP 14X1855 G205	Cordone ermetizzante 14x1855 GP	Cordón de junta 14x1855mm GP	Afdichtingsnoer 14x1855, GP
3	Thermal insulation Burner door G215	ISOL PORTE BRUL G215	Isol. termico porta bruciatore G215/G225	Aislante G215	Isolatie branderdeur G215
4	Thermal insulation burner door	ISOL PORTE BRUL G215	Isol. termico porta bruciatore G215/G255	Aislante puerta G215	Isolatie branderdeuropbouw G215/G255
5	Insulating plate Burner door G215	ISOL PORTE BRUL G215/G225	Piastra isol. porta bruciatore G215/G225	Aislamiento puerta G215	Isolatieplaat branderdeur G215/G225
6	Washer DIN9021 A6,4 A3K	RONDELLE DIN9021 A 6,4 A3K	Disco DIN9021 A6,4 A3K	Arandela DIN9021 A6,4 A3K	Ring DIN9021 A6,4 A3K
7	Inspection port plug cover	COUV VISEUR BRUL G215-55	Coperchio chiusura foro fless. compl.	Conjunto mirilla GE215/GE315	Kijkvenster kpl. voor G315
8	Gasket D42x52x1,5mm	JOINT VISEUR D42x52x1,5mm G 505	Guarnizione D42x52x1,5mm	Junta 42x52x1,5 mirilla GE215/GE315/GE51	Dichting 42X52X1,5 vr kijkglas G305
9	Countersink DIN963 M5x16 Ms	Vis à tête fraisée M5x16 DIN963-Ms	Svasata M vite M5x16 DIN963	Tornillos avellanados M5x16 DIN963 Ms	Verzonken schroef M5x16 DIN963 Ms
10	Sealant brown 310ml	CARTOUCHE MASTIC PRESSURISE 310	Mastice marrone 310ml imball	Material sellante marrón (cartucho de 31	Afdichtingsmasse 310ml
11	Glass pane D49,5x5mm repl pack (1x)	VERRE VISEUR FLAM V2 D49,5x5mm (1x)	lastra di vetro D49,5x5mm (1x)	Mirilla D49,5x5 GE315/515/615/4	Glas Ring D49,5x5mm (1x)
4	Element of construction	Groupe de construction	Gruppo di costruzione	Grupo de construccion	Montagegroep
1	Badge Logano plus GB225	Plaque sign. Logano plus GB225	Targhetta caldaia Logano plus GB225	Placa Logotipo "Logano plus GB225	Toestelplaat Logano plus GB225
2	Burner hood G225	HABIL CAPOT BRUL G225	Cuffia del bruciatore G225	Carcasa del quemador G225	Branderkap G225
3	Thermal insu burner hood G225	ISOL CAPOT BRUL G225	Rivest. caldaia, cuffia bruciatore G225	Aislante quemador G225	Thermische isolatie branderkap G225
4	Cross brace up G225	Traverse haut G215/G225	Traversa super. 1,25x108x537	Perfil superior G215/G225	Traverse boven G215/G225
5	Cross beam bw G215/G225	Traverse bas G215/G225	Traversa infer. G215/G225	Perfil inferior GE215/U	Traverse onder G215/G225
6	hexagon-head screw DIN 6921 M8x12	Hexagon-head DIN 6921 M8x12	Vite esagonale DIN 6921 M8x12 (12x)	Tornillo hexagonal DIN 6921 M8x12 (12x)	6KT-bout DIN 6921 M8x12 (12x)
7	Side panel G225 4sect	PANNEAU LATERAL GB 225 4 ELTS	Pannello laterale G225 4 elem.	Panel Lateral G225 4 elementos	Zijmantel G225/28-4
9	Hood fr G225	Capot avant G225	Copertura ant. G225	Carcasa superior delantera GE225	Kap voor G225
11	Hood rr G225 4sect	Capot arrière G225 4 élts	Copertura post. G225 4 elem.	Carcasa superior trasera 4el. GE225	Kap achter G225 4 elem.
12	Rear panel G215/-U	HABIL ARRIERE G 215	Pannello posteriore compl. G215/G225	Panel trasero para G215	RUGPLAAT G215
14	Spacer bolts M8x63,5	VIS ENTRETOISE M8 x 63,5	Bullone	Pernos Distanciadores M8x63,5	Bout
16	Cable clip (1x)	ATTACHE RAPIDE (1x)	Angolare (1x)	Sujetacable (1x)	Kabelhouder G115 (1x)
17	Insulation Cover fuer Anschlussstueck	COQUILLES ISOLANTES DEPART GB225	Involucro isol. x raccordo di chiusura	Aislamiento conexiones GE215/ GE225	Isolatieplaat voor aansluitfiting
18	Radiation protection plate G215/-U	TOLE DE PROTECTION SUP G215/G225	Lamiera protez. irraggiamento G215/G225	Carcasa protectora irradiación G215/-U	Beschermingsplaat straling G215/G225
19	Insulation Boiler block 4 sect	ISOL G215 4 ELMT	Isolamento termico G215 4elm emb.	Aislante G215/G225 4 elementos	Isolatie ketelblok G215/47-4
20	Insulation Clamp x10	RESSORTS DE RETENUE D 0.8 (10x)	Molla di tenuta (10x)	Muelle tensor para aislamientos (10x)	Borgveer (10x)
21	Burner connecting cable 4300mm long	CABLE BRUL LG 4300mm	Cavo coll. bruciaf. lung. 4300mm compl.	Cable quemador 1ª etapa 4300 mm	Branderkabel compl.4300 mm G215/315/515
22	Connector 7-pole BR I green	Borne de connexion 7- pôles BR I vert	Morsetto di collegamento 7-pol.BR Iverde	Borne de conexión 7- polos BR I verde	Afsluitklem 7- polig BR I groen
23	Connector part ST18/7 silver-plated	CONNECT ST18/7 ARGENTE	Connessione a spina ST18/7 argentata	Clavija ST18/7 plateada	Stekker "M" 7-polig (Eurofiche)
5	Element of construction	Groupe de construction	Gruppo di costruzione	Grupo de construccion	Montagegroep
1	Flow pipe cpl KAS1 G225	Tube départ	Tubo di mandata	Tubo de impulsión KAS1 G225	Aanvoerleiding
2	Gasket D32x44x2mm C4400 Klinger SIL.	JOINT D32X44X2	Guarnizione	Junta D32x44x2mm C4400	Dichting D32 x 44 x 2mm C4400 groen
3	Reducing piece G 1 1/2"xG 1 1/4"	Réduction G1 1/2" x G1 1/4"	Pezzo di raccordo G 1 1/2xG1 1/4	Casquillo de reducción G 1 1/2xG1 1/4	Reduceerstuk G 1 1/2xG1 1/4
4	O-ring 26x3 Set (5x)	JOINT TORIQUE 44x3 (5 X)	Anello di tenuta 44x3 Set (5x)	Anillo tórico 44x3 Set (5x)	O-ring 44x3 Set (5x)
5	Return pipe cpl KAS1 G225	Tube retour cpl p. KAS1 G225	Tubo di ritorno compl. per KAS1 G225	Tubo de retorno KAS 1 G225	Retourleiding compl. voor KAS1 G225
6	Reducing piece G 1 1/2"xG 1 1/4"	Réduction G1 1/2" x G1 1/4"	Pezzo di raccordo G 1 1/2xG1 1/4	Casquillo de reducción G 1 1/2xG1 1/4	Reduceerstuk G 1 1/2xG1 1/4
7	Union joint R1 1/4	RACCORD R1 1/4	Raccordo	Conexión R1 1/4	Aansluiting
8	Union nut G 1 1/2"x19 MS	ECROU DE RACCORD G1 1/2" X 19Ms	Dado G 1 1/2"x19 Ms	Tuerca de racor G 1 1/2"x19 MS	Wartelmoer G 1 1/2"x19 Ms
6	Element of construction	Groupe de construction	Gruppo di costruzione	Grupo de construccion	Montagegroep
1	Gasket D24x30,5x2mm AFM34, white	Joint 24x30,5x2mm AFM34, blanc	Guarnizione D24x30,5x2mm bianco	Junta D24x30,5x2mm blanc	pakking D24x30,5x2mm wit
2	Reducing nipple G 1-G 3/4	Nipple de réduction G 1-G 3/4	Nipplo riduttore G1-G3/3	Reducción G1-G3/3	Reduceernippel G1-G3/3
3	O-ring D28x3mm 70EPDM/281	Joint torique D28x3mm 70 EPDM / 281	O-Ring 28x3 70EPDM/281	Anillo tórico 28x3 70EPDM/281	O-Ring 28x3 70EPDM/281
4	Conn pipe cpl KSS G225	Tube de raccordement cpl p. KSS G225	Tubo di coll. compl. per KSS G225	Tubería de conexión completa KSS G225	Aansluitleiding cpl. voor KSS G225
5	Automatic air purging system 3/8"	PURGEUR AUTOMATIQUE 3/8"	Avanzamento ventilatore 3/8"	Purgador automático 3/8	Automatische ontluchter 3/8" G135
6	Pressure gauge for closed conn.,	MANOMETRE PR INSTALL FERMEES 2.5 BAR	Manometro 2,5bar 63mm AE D3/8"U	Manómetro 2,5bar 63mm AE D3/8"U	Manometer 2,5bar 63mm AE D3/8"U
7	Safety relief valve 3/4" 2,5 bar	SOUPAPE SECURITE 3/4" 2,5 BAR	Valvola sicurezza	Válvula de sobrepresión 3/4" 2,5 bar	Veiligheidsklep
8	Distributor KSS for SV Rp3/4-conn	Distributeur	Distributore	Distribuidor KSS para SV 3/4	Kortsluitleiding
9	O-ring 22x2,5 70EPDM/281	Joint torique 22x2,5 70EPDM/281	Anello di tenuta 22x2,5mm	Anillo tórico 22x2,5mm 70EPDM/281	O-ring 22x2,5mm
10	Reducer G1	Adapteur G1	Flangia	Reducción G1	OvergangsfLens
11	Cap valve G3/4xG3/4	Raccord d'arrêt et de vidange G 3/4xG	Valvola G3/4"xG3/4"	Válvula con tapa precintado G3/4"xG3/4	Ventiel G3/4"xG3/4"
12	Metal hose DN20 1000mm long	TUBUL FLEX DN 20 L 1000MM	Tubo flessibile DN20 1000mm	Manguera metálica ondulada DN20 1000 mm	Slang DN20 1000mm
13	Fill and Drain valve G1XG3/4	ROBIN REMPLIS VIDANGE G1x G3/4	Valve G1"xG3/4"	Válvula Vaciado llenado Kit ASS	Kraan G1"xG3/4"
14	Reducing nipple G 1 1/2-G 1	Nipple de réduction G 1 1/2-G 1	Nipplo riduttore G 1½-g1	Prolongación G1 1/2-G1	Reduceernippel G 1 1/2-g1
15	O-ring 50x3mm EPDM 70 IRHD, black	Joint torique 50x3mm EPDM 70 IRHD noir	Anello tenuta	Anillo tórico 50x3	O-ring
16	Pressure ctrl 4-polariz mit adapter KSS	SONDE DE PRESSION ROUGE/BLEU KSS 4-POL	Pressostato rosso/blu KSS 4-pol	Presostato de agua 4-pol. KSS	Drukwachter rood/blauw KSS 4-pol
17	Gasket D24x30,5x2mm (5 pieces)	LOT DE 5 JOINTS DIAM 24x30,5x2MM	Guarnizione D24x30,5x2mm, (5 pz.)	Junta D24x30,5x2mm, (5 ud.)	Afdichting D24x30,5x2mm, (5 stuks)

Bosch Thermotechnik GmbH
Sophienstraße 30-32
D-35576 Wetzlar
www.buderus.de

Buderus